



Bruxelles, 4 dicembre 2017  
(OR. en)

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2017/0314 (NLE)**

---

**15397/17  
ADD 1**

**AELE 90  
EEE 60  
N 61  
ISL 53  
FL 42  
MI 925  
TRANS 538  
AVIATION 178  
MAR 228  
ENER 497  
ENV 1031  
IND 364  
RECH 408**

## **PROPOSTA**

---

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	30 novembre 2017
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2017) 711 final - ANNEX
Oggetto:	ALLEGATO della Proposta di decisione del Consiglio relativa alla posizione da adottare, a nome dell'Unione europea, in sede di Comitato misto SEE in merito a una modifica dell'allegato XIII (Trasporti) dell'accordo SEE

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2017) 711 final - ANNEX.

---

All.: COM(2017) 711 final - ANNEX



Bruxelles, 30.11.2017  
COM(2017) 711 final

ANNEX

**ALLEGATO**

**della**

**Proposta di decisione del Consiglio**

**relativa alla posizione da adottare, a nome dell'Unione europea,  
in sede di Comitato misto SEE in merito a una modifica dell'allegato XIII (Trasporti)  
dell'accordo SEE**

## ALLEGATO

### DECISIONE DEL COMITATO MISTO SEE N. .../2017

del

### che modifica l'allegato XIII (Trasporti) dell'accordo SEE

IL COMITATO MISTO SEE,

visto l'accordo sullo Spazio economico europeo ("l'accordo SEE"), in particolare l'articolo 98, considerando quanto segue:

- (1) Occorre integrare nell'accordo SEE la direttiva 2014/94/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 22 ottobre 2014, sulla realizzazione di un'infrastruttura per i combustibili alternativi<sup>1</sup>.
- (2) L'allegato XIII dell'accordo SEE dovrebbe pertanto essere opportunamente modificato, HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

#### *Articolo 1*

Dopo il punto 5 (soppresso) dell'allegato XIII dell'accordo SEE è inserito il seguente punto:

"5a. **32014 L 0094:** Direttiva 2014/94/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 22 ottobre 2014, sulla realizzazione di un'infrastruttura per i combustibili alternativi (GU L 307 del 28.10.2014, pag. 1).

Ai fini del presente accordo le disposizioni della direttiva si intendono adattate come segue:

- (a) Per quanto riguarda gli Stati EFTA, all'articolo 3, paragrafo 5, anziché "nel TFUE" leggasi "nell'accordo SEE".
- (b) L'articolo 6 non si applica all'Islanda.
- (c) La presente direttiva non si applica al Liechtenstein."

#### *Articolo 2*

Il testo della direttiva 2014/94/UE nelle lingue islandese e norvegese, da pubblicare nel supplemento SEE della *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*, fa fede.

#### *Articolo 3*

La presente decisione entra in vigore il [...], a condizione che siano state effettuate tutte le notifiche previste dall'articolo 103, paragrafo 1, dell'accordo SEE\*.

---

<sup>1</sup> GU L 307 del 28.10.2014, pag. 1.

*Articolo 4*

La presente decisione è pubblicata nella sezione SEE e nel supplemento SEE della *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Fatto a Bruxelles, il

*Per il Comitato misto SEE  
Il presidente*

*I segretari  
del Comitato misto SEE*

---

\* [Non è stata comunicata l'esistenza di obblighi costituzionali.] [Comunicata l'esistenza di obblighi costituzionali.]